

Querido amigo Guillermo:-

le adjunto decimas de Napoles Fajardo, "El cucalambe", nuestro poeta guajiro...Y así irá viendo el estilo propio y típico de nuestras estrofas mas montunas y mas cubanas...

Recibi carta de Primelles asombrado porque aún estoy en Cuba. Ya por mi sobrino Fernando sabran lo que ha ocurrido. Si Dios quiere, en Mayo, a principios, saldré para esa; al fin!... Un magnifico pintor, de la guardia juvenil, me está haciendo unos sketches para nuestra obra; sobre todo, las cuatro estampas cubanas con que damos fin al primer acto. Tambien hemos pensado, él y yo, hacer otros sketches, para LAS FLORES; BALLET DEL PRIMER ACTO; etc;...

Tambien he mandado a copiar ya la partitura de SUEÑOS LOCOS y así llevarla debidamente copiada.-

Recibi carta del Sr LIZARRAGA, secretario de la Sociedad General. Fui a la Embajada y tanto el Encargado de Negocios como el Sr Consul, nos atendieron con una amabilidad exquisita. Fueron bien gentiles con nosotros, por lo que le enviamos, Guillermo, las gracias a usted y a su hijo. Todas las facilidades nos fueron dadas por el Consul. Y personalmente, El Encargado de Negocios, atendió todas nuestras diligencias acompañandonos y dejando mil audiencias que tenia por delante nuestra. ¡eso es amabilidad!... Gracias otra vez.

Desembarcaremos en MALAGA...tierra hermosa de palmeras... El vapor ira a ST THOMAS, isla que está pegada al sur de Cuba; despues, FUNCHAL, (Madeira) CASABLANCA, la ciudad-bazar, y finalmente, Málaga...

No hemos podido hacer otra combinacion en Mayo. Nos hubiera gustado tambien hacer Barcelona, o el Norte de España, pero no se puede ir a todos lados en barco...¿no es así?

De por aquí le diré, a manera de crónica, que MARCOS REDONDO debuta mañana en LA COMEDIA.-Le envia muchos recuerdos y abrazos. Estuvo aquí a verme. Siempre fino y atento.

Y con él, la RIMBAU; el MAESTRO AREJITA, y el tenor UTRILLA. (tres debuts) con LUISA FERNANDA, de cabeza de temporada; ESTRELLITA CASTRO en el "Campoamor".-Sigue "CABALGATA" en el MARTI. Opera en el PALACIO DE CONVENCIONES y en el AUDITORIUM. (dos compañías) Proximo arribo de MIGUEL DE GRANDY con algunos elementos de su compañía que finalizan ya en Caracas, Venezuela... Dicen que van al "BLANQUITA".- La compañía de ANTONIO PASO por el interior.

Tres orquestas españolas: LOS CHURUMBELES, en Montmartre; LOS CHAVALES DE ESPAÑA, en Sans Souci, y GRAN CASINO DE SEVILLA, en TROPICANA.

Bueno, Guillermo, ojalá le haya gustado el argumento de "EL SOMBRERO DE YAREY".-

La EMBILL viene con De Grandy.-Tambien, GLORIA DIX, que ha sido un suceso en Venezuela...y ANTONIO PALACIOS, ¡el famoso Palacios!...

LUISA MORALES, que envié fotos, cantará LA ROSA DEL AZAFRAN, con Marcos.-MARUJA GONZALEZ hará la CAROLINA, de la LUISA...y DON FLORITO, un comico cubano que estrenó este papel, ROLANDO OCHOA, con PEDRITO FERNANDEZ, magnifico tenor comico, que estrenó este papel de ANIBAL...

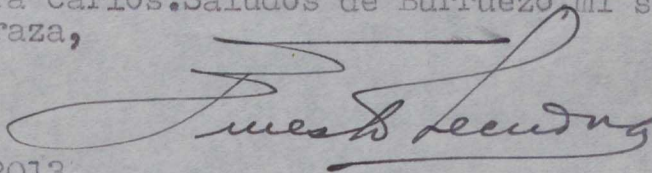
UTRILLA en el Javier Moreno...MARCOS, naturalmente, en el VIDAL. la DUMOVICH, (vieja tiple comica que lleva aquí 30 años) la MARIANA...

Y la orquesta, dirigida por AREJITA (es un mote, su apellido es Gonzalez, y es un gran director) Lo concí en Buenos Aires.-La RIMBAU, en la Luisa, una creacion de ella...es una gran tiple de repertorio, joven y guapa.

Y, mas nada por hoy... (para que usted se sonria)

Abrazos para Carlos. Saludos de Burruezo mi secratrio.

Le abraza,



Abril 20 de 1950. Apartado 2013.

La Habana, Cuba.-

Legado Guillermo Fernandez Shaw. Biblioteca. FJM.

1829-1862.

Décimas de JUAN CRISTOBAL NAPOLES FAJARDO.  
(El Cucalambé)

Copiadas del libro: "RUMORES DEL HORMIGO", corregido, explicado y ampliado  
por  
JOSE MUÑIZ VERGARA.

---

A la orilla de un palmar  
que baña el fértil Cornito(1)  
a la sombra de un caimito  
tengo mi rústico hogar.  
Esbelto como un pilar  
domina montes y llanos,  
el viento arrulla los guanos  
de su bien hecha cobija(2)  
y esta habitacion es hija  
de mi ingenio y de mis manos.

---

Cuando la tormenta ruge  
cuando llueve y cuando truena,  
ella resiste serena  
el huracan el empuje.  
En su cumbreira de ocuje(3)  
sus llaves son de baria,(4)  
sus viguetas de jatia(5)  
y de guamá(6) sus horcones:  
hay pocas habitaciones  
tan firme como la mia.

---

Pasó un siglo y otro mas,  
y pereció Guanaley;  
cayó su pobre caney  
para no alzarse jamás,  
perdieron su dulce paz  
Guáimaro(7) y Sibanicú,  
tembló en Cuba el sabicú,(8)  
ardió en los campos la hierba  
pero aún su nombre conserva  
el cerro de Caisimú.-

---

- 1-RIO CORNITO, famoso por su fertilidad en la provincia oriental de Cuba.  
2-COBIJA.-Techo de hojas de la palma real.  
3-OCUJE.-Parte superior de una casa. OCUJE, madera llamada así.  
4-BARIA.-familia de los Borrachines. De madera apreciada.  
5-JATIA.-Arbol corpulento abundante en la costa Sur de Cuba y de madera blanca.-  
6-GUAMA.-El mas común llámase "lonchocarpus" domingensis".-familia papiloneáceas.-  
7-GUAIMARO Y SIBANICU.-Lugares de Camaguey, provincia de Cuba.-  
8-SABICU.-madera fuerte muy estimada.
-

Con un cocuyo en la mano  
y un gran tabaco en la boca,  
un indio desde una roca  
miraba el cielo cubano.  
La noche, el monte y el llano  
con su negro manto viste,  
del viento al ligero embiste  
tiemblan del monte las brumas,  
y susurran las yagrumas  
mientras él suspira triste.

---

Lleva en la frente un plumaje  
morado como el cohombro(1)  
y el arco que tiene al hombro  
es de un vástago de aicuaje(2)  
aunque es un pobre salvaje  
y angustia cruel lo sofoca,  
desde aquella esbelta roca  
donde gime sin consuelo,  
los ojos fija en el cielo  
y a Dios en su ayuda invoca.

---

Hijo soy de las montañas  
de mi idolatrada Cuba,  
entre "El Dagame" y "La Juba"  
he comido dulces cañas.  
Yo he corrido en las marañas  
de las sierras de Bayamo,  
he navegado en el Guamo  
sobre una tosca chalana,  
y es también una cubana  
la belleza que bien amo.-

---

1-COHOMBRO.-*sicana ordorífera*. Cucurbitácea, calabaza de olor.

2-AICUAJE.-*Yaicuaje*. *Exothea paniculata*. Familia de las Sapindaceas.-

Debajo de un cocotero  
que crece a orillas del río  
hablaremos, angel mio,  
de nuestro amor verdadero.  
Allí referirte quiero  
mis historietas cubanas,  
y entre chistes y jaranas  
besos y cantos de amores,  
te coronaré de flores  
de nuestras bellas sabanas.-

---

Tú en mi caballo alazán  
y yo en la yegua tordilla  
de la estancia por la orilla  
correremos con afán.  
Verás que verdes estan  
los palmares inmediatos,  
contemplarás los boniatos(1)  
y las cañas bulliciosas  
y en estas y en otras cosas  
pasaremos bellos ratos.

---

De un ingenio que hay vecino  
te enseñaré los primeros,  
los negros trabajadores  
y las pailas y el molino.  
De blanco azúcar refino  
veras al sol los tendales,  
y allá en los cañaverales  
has de oír aunque te inquietes,  
fuertes golpes de machete,  
voces de los mayores.(2)

---

1-BONIATOS.-bata<sup>tas</sup> dulces.

2-VOCES DE LOS MAYORALES.-Generalmente violentas, injustas y despóticas.

De una yagruma encumbrada  
y un corpulento mamey,  
con dos jicos de yarey(1)  
tengo mi hamaca colgada;(2)  
en ella el alma cansada  
goza de dulce **recreo**,  
y **cuando** del cielo veo  
los deslumbrantes colores,  
me divierten los rumores  
de los montes que poseo.

---

**2-HAMACA.**-Cama colgante usada por todos los indios antillanos. Muy fresca e higiénica, que aún se usa hoy hasta en las grandes poblaciones.

**1-JICOS DE YAREY.**-Los mejores son de nita de corajo. El conjunto de ellos se llama enjicadura, de la hamaca.-

---

Por la orilla floreciente  
que baña el río de Yara,  
donde dulce, fresca y clara  
se desliza la corriente,  
donde brilla el sol ardiente  
de nuestra abrasada zona,  
y un cielo hermoso corona  
la selva, el monte y el prado,  
iba un guajiro montado  
sobre una yegua trotona.-

---

Contemplo el azul del cielo,  
admiro el verdor del monte,  
oigo el trino del sinsonte  
y el rumor del arroyuelo;  
con el mas ardiente **anhelo**  
vuelvo al sol una mirada,  
y en mi rústica trovada  
**digo** al compas de mi lira:  
dichoso el que en Cuba admira  
la vuelta de la alborada.

---

En Cuba, donde el dinero  
dicen que es tan abundante,  
sin embargo, aunque sobran,  
nunca le tengo, aunque quiero,  
no faltan, según infierno,  
varios ocultos serrallos,  
y, aunque muy buenos caballos  
suelen a veces correrse,  
nada hay tan digno de verse  
como la valla de gallos.

---